# rtschaftliches Zentralwoche

Anzeigenpreis Mt. 750,— bie Aleinzeile
// Fernsprechanschluß Nr. 5626 //

für Polen

Bezugspreis Mt. 24000,

## Blatt des Hauptvereins der deutschen Bauernvereine T. z.

Blatt des Verbandes deutscher Genossenschaften in Polen T. z. Blatt des Verbandes landw. Genossenschaften in Polen T. z. Blatt des Verbandes der Güterbeamten für Polen in Poinan T. z.

21. Jahrgang des Posener Genoffenschaftsblattes.

23. Jahrgang des Pojener Raiffeisenboten. 

Mr. 21

Doznań (Pojen), Wiazdowa 3, den 25. Mai 1923

4. Jahraana

Rachbrud bes Gesamtinhaltes nur mit Erlaubnis ber Schriftleitung gestattet.

## Bant und Börse.

3

0,98

101,-

168 500,-

110 000,-

149 000,-

105 000,-

5% Deutsche Reichsanleihe 90,—
4% Bos. Pfandbriefe D.u.B. 2000,—
3½% Bos. Pfandbr. C. 1600,—
Oftbank-Attien 14 900,—

10

### Geldmarkt.

Rurse an der Warschauer Borse vom 22. Mai 1923. Dollar - pointiche 1 Pfb. Sterling = Mark poln. Mark 232 000.beutsche Mart-polnische 1 tichechische Krone - poln. 1 500,-0,93

Aurje an der Posener Börje vom 22. Mai 1923.
Sojen. Bfandör.

vigku-Att. 17000,—
nbl. Bognaci-Att. 12000,—
nbl. Bognaci-Att. 12000,—
nbl. Bognaci-Att. 2000,—
nbl. Bognaci-81/2 % Bofen. Bfandbr. Bank Zwigzku-Att. Bank Handl. Poznaci-Aft. 12000,-Atwawit-Att. Awilecki, Potocki Ska.-21st. 8750.— 100 000.-Auszahlung Berlin 4% Pram. Staatsanleihe Dr. Rom. May.Att. 87 3333/4 Batria-Aftien 8350,-(Miljonówła) (lette Notia

Kurje an der Danzig er Börse vom 22. Mai 1923. deut. M. 51 500,— 100 polnische Mark — beutsche Mark 101,-Eterling — — Telegr. Auszahlung London —, 1 Dou. - beut. Dt. Pfund Sterling == deutsche M.

Sturse an der Berliner Börse vom 18. Mai 1923. Holl. Gulben, 100 Gul- 5% Deutsche Reichsanleihe ben = deutsche Mt. 1910000,— 4% Bos. Pfandbriefe D.u. E. 2 Schweiger Francs, 100 Frs. – deutsche Marl 884 750,— 1 engl. Pfund – deutsche 225 000,-Polnifche Roten, 100 pol.

95,50 Sohenlohe-Werke Laura-Hitte 95,50 Oberfchl. Eisenöb. Mart — beutsche Mart 95,50 1 Dollar — beutsche Mart 49 000,—

10

## Candwirte als Rechnungsführer.

Buchführung.

Die Sonderausbildung der Landwirte, die allgemein viel zu wünschen übrig läßt, wird jest einer Neuordnung unterzogen. Ganz besonders arg vernachlässigt ist dieselbe jedoch auf dem Gebiete der Betriebs- und Buchführung. Die steigende Notwendigkeit der Buch-führung zwingt zu balbiger und gründlicher Abhilfe und hat den "Sonderausschuß der D. L. G. für Buchführung in der Landwirtschaft" zu dem Beschluß veranlaßt, daß baldmöglichst von den zuständigen Stellen die notwendigen Schritte zur sachgemäßen Aushilbung bieses Berufsstandes ergriffen werden muffen. Besonders wichtig erscheint es dem Ausschuß, den akademischen Nachwuchs auf biesen Beruf hinzuweisen und den akademischen Lehrstätten vorzuschlagen, entsprechende Ausbildungsmöglichkeiten in ihren

Lehrplänen aufzunehmen. Es wird von der D. L. G. hierfür für notwendig erachtet, daß eine planmäßige und zeitgemäße Ausbildung der Studierenden in Buchführungswissenschaft auf den landwirtschaftlichen Hochschulen bezw.

landwirtschaftlichen Instituten ber Universitäten erfolgt. Hierdurch würde bei den immer schwieriger werdenden Unstellungsverhältniffen für unsere Berufsanwärter ein breites und wichtiges Gebiet der Betätigung geboten werden, zumat wenn den Rechnungsführern und Buchstellenbeamten eine gesicherte Lebensstellung und Aussicht auf ein weiteres berufliches Fortfommen geboten würde. Wegen Platmangel müffen wir es uns leider verfagen, ausführlicher auf bie ganze Angelegenheit einzugehen. Der Beschluß wird jedoch von unseren

ständischen Gründen weitgehenbst unterstütt werben.

## Bauernvereine.

Dereins-Kalender.

Dberfcl. Roldw.

Areisbauernverein Kolmar am 29. b. Mts., nachm. 2 Uhr, bei haber am Markt. Bortrag des Kittergutsbesitzers Dietschrustowo über "Rindviehzucht."
Areisbauernwerein Gossyn. 3. Juni, 4 Uhr nachm. Vortrag des Bozsynai. Mitgliedskarten mitzudringen.
Bauernwerein Eichguaft. Bortrag Dr. Loewenthal. Versammlung nicht am 27. Mai, sondern am 3. Juni, nachm. 5 Uhr.

Gosciejews b. Rogajen. 4. bis 6. Juni Obstbaukursus, abge-halten don Gartenbandirektur Keisser; am 4. Juni nachm. 3—7 Uhr Bortrag im Saale des dortigen Waisenhauses; am 5. Juni übung im Obstbaumichnitt in den Färten der Mitglieder; am 6. Juni vorm. Fortsegung der übungen und Bortrag. Nur für Mitglieder von Bauern-dereinen und deren Angehörige. Meldung der Teilnahme an die Kreisgeschäftssselle Rogasen erdeten. Wir bitten Rosenscheren mitzubringen.

Candw. Berein Aujawien 6. Juni 11—2 Uhr Logenfaal Bortrag von Dr. Feige-Poznań über "Betriedswirtschaftliche Möglichseiten der Produktionssteigerungen."

Bauernverein Gollantsch und Margonin 10. Juni nachm. 3 Uhr gemeinsames Waldsest im Körnersfelder Walbe. Bei schlechtem Better Tanz auf bem Gutsspeicher in Körnersfelde.

Vermittlung von An- und Vertäufen: 311 vertaufen: Lang'icher Strohelevator, gut burchrepariert, tabellos gebrauchsfähig, für 5 Millionen.

## Dünger.

Mitgliedern freudig begrüßt werden und kann aus sachlichen und berufse

11

### Vermehrte Kaligewinnung in Polen.

3m erften Salbjahr 1922 wurden in Bolen 20 186 Tonnen Ralifalg und 6456 Tonnen Rainit gewonnen. Diefe Biffern bebeuten eine überhöhung der Ergebnisse bes Vorjahres um 2250 To. — Im Jahre 1923 erwartet man im Sinblid auf ben Musbau ber Ralilager in Raluss eine weitere Bunahme. Gleichzeitig haben in Stebnit bei Drohobycz bie Bor. arbeiten gur Ausbeutung ber bort vorhandenen reichen Läger ichwefele fauren Ralis begonen.

### Strafeuichlid als Dünger.

Der von den Straßen zusammengescharrte Schlick wird vielfach als Dünger verwandt. Da in ihm allerlei tierische Ausscheidungen borhanden find, ift er als Dünger auch fehr gut nubbar, dies aber nur dann, wenn die betreffenden Stragen nicht sehr ftark von Automobilen benutzt werden. Die öligen Absonderungen ber Automobile schaden den Pflanzen, wenn sie in größeren Men= gen in den Boden kommen. Geringe Mengen find unschädlich. Man muß den Schlick möglichst bei trodenem Wetter gleichmäßig über das Land ausbreiten und dann untergraben. S. S.

17

19

19

Die Perlywiebel (Nachdrud verboten).

ist häufig noch so unbekannt, daß ich förmlich Jagd auf diese kleine gum Cinmachen geeignete Zwiebel machen mußte, um sie im Garten anpflanzen zu konnen. Die meiften Gartnereien fannten fie nicht. Nur eine Gärtnerei führte sie und verkaufte sie an Konservenfabriken, bei denen sie einen Hanptbestandteil der "Mixed-Pickel-Glöser" bildeten. Aber trozdem ich sehr diplomatisch vorging, ersuhr ich die Bezugsquelle nicht. Bekannt ist, daß die Perlzwiedel keine eigentliche Sorte ist, sondern dem Porren oder Lanch abstannnt. Ich ließ darum einige der Pstanzen im Binter im Freien und entschaften Erschaft ist. fernte die im Frühjahr sich bildenden Elütenstiele. Ann hat ja jede Pflanze das Bestreben, ihre Art durch Camenerzeugung zu erhalten. Der Lauch, dem die Samenanlage genommen war, bildete an seinem Grunde Brutzwiebeln aus, aus denen aber nicht wieder Lauchpflanzen entstanden, sondern viel zartere Eewächse hervorgingen, die ausgesprochenen Zwiebelcharafter hatten. Mehrere Jahre blieben sich die ursprünglichen Lauchpflanzen selbst überlaffen. Ende Juni trodnete das aus den Brutzwiebeln hervorgegangene Laub ein und nach drei Wochen begann der neue Austrieb. Die Bermehrung der fleinen Zwiebeln ging fehr schnell vor sich, so daß nach fünf Jahren im Juli mit der Ernte begonnen werden Die fleinsten 3wiebeln wurden im Beete befaffen und ergaben die nächstjährige Ernte. Während der gehn Jahre wurde das Beet weder gedüngt noch gegraben, höchstens einmal vom Unkraut gesäubert, von dem der dichte Stand der Zwiedeln nie viel auftommen läßt. Empfehlenswert ift es, wenn vor der Legetation das Beet mit einer Lage Kompost bededt wird. Die Verlzwiebeln haben einen milden Geschmad und werden darum gerne in Essig eingelegt. Als Beilage zu Fleischspeifen find fie fehr beliebt,

## Gesethe und Rechtsfragen.

## Über die Errichtung von Testamenten.

Da wir gesehen haben, daß die Errichtung der ordent= lichen Testamente bei einiger Aufmerksamkeit und Beachtung der Bestimmungen verhältnismäßig einfach ist, wird es sich nur unt einen Ausnahmefall handeln, wenn die Errichtung eines außerorbentlichen Testamentes in Frage kommt. Und zwar wird dies besonders dann der Fall sein, wenn der Erblasser aus irgendeinem Grunde nicht imstande ift, das Testament selbst zu schreiben. Besteht die Gefahr, daß der Erblasser eher stirbt, als es einem Richter oder Notar möglich ist zu ihm zu kommen, ober hält er sich in einem Orte auf, der durch höhere Gewalt, z. B. Überschwemmung und dergl., von der Umgebung so abgesperrt ist, daß die Errichtung eines Testamentes vor einem Richter oder Notar nicht möglich oder erheblich erschwert ist, kann das Testament vor dem Vorsteher der Gemeinde oder des Gutsbezirks, in welchem sich der Erblasser aufhält, errichtet werden. Diese Personen sind von den Areisgerichten dazu ermächtigt und mit entsprechenden Siegeln versehen worden. (Vertrauensleute). Diese Vertrauensleute treten an die Stelle des beurkundenden Richters oder Notars und müssen ihrerseits zwei Zeugen zuziehen. Bei der Zuziehung des Vertrauens-mannes und der Zeugen muß folgendes beachtet werden: Ms Vertrauensmann oder Zeuge kann bei der Errichtung des Testamentes nicht mitwirken:

1. der Chegatte des Exblassers, auch wenn die Che nicht mehr besteht,

2. wer mit dem Erblasser in gerader Linie oder im zweiten Grade der Seitenlinie verwandt oder verschwägert ist, d. h. Eltern, Kinder, Geschwister oder Schwäger des Erblassers.

3. können solche Personen nicht mitwirken, die selbst in dem Testament bedacht werden oder zu einem Bedachten in einem Berhältnis der unter 1 und 2 be-

Die Mitwirkung einer hiernach ausgeschlossenen Person hat allerdings nicht zur Folge, daß das ganze Testament ungültig ist, sondern nur daß die Zuwendung an den Bedachten, mit dem der betreffende Zeuge oder Vertrauensmann in der

zeichneten Art stehen.

geschilderten Art verwandt ist, nichtig ist. As Zeuge kann bet der Errichtung des Testamentes weiter nicht mitwirken:

1. wer mit dem Vertrauensmann in der oben geschilderten Art verwandt ist,

Minderjährige sollen außerdem nicht mitwirken,
 ber bürgerlichen Ehrenrechte für verlustig Erklärte,

4. Personen, die nach den Borschriften der Strafgesetze unfähig sind, als Zeugen eidlich vernommen zu werden.

unfähig sind, als Zeugen eidlich vernommen zu werden, 5. wer als Gesinde oder Gehilfe im Dienste des Bertrauensmannes steht.

Natürlich müffen der Bertrauensmann und die Zeugen während der ganzen Verhandlung zugegen sein. Die Verhandlung selbst muß den Anforderungen entsprechen, die an eine Beurkundung geknüpft werden. Es muß also der richtige Ort und das richtige Datum angegeben werden, es müssen die bei der Berhandlung mitwirkenden Bersonen aufgeführt werden. Es muß vor allen Dingen die Feststellung der Besorgnis enthalten sein, daß die Errichtung eines Testamentes vor einem Richter oder vor einem Notar nicht mehr möglich sein wird. Maßgebend ist hierbei, daß die bei der Errichtung des Testamentes mitwirkenden Personen diese Besorgnis haben, nicht aber daß eine Gesahr für das Leben des Erblassers tatfächlich besteht. Die Aufnahme der Verhandlung als eine öffentliche Urkunde muß natürlich in der Amtssprache, daß ist hier in Polen, der polnischen Sprache, erfolgen. Ift der Erblasser nach seiner Erklärung der polnischen Sprache nicht mächtig, so ist dies in der Berhandlung zu vermerken und unter Auziehung eines vereideten Dolmelschers zu verhandeln. If ein vereideter Dolmetscher nicht vorhanden, so kann seine Be-eidigung durch die Person, vor welcher die Errichtung des Testamentes stattsindet, erfolgen. Natürlich muß der Dol-metscher nachher das aufgenommene Protokoll dem Erblasser vorlesen und es zusammen mit dem Vertrauensmann und den Zeugen unterschreiben. Es ist selbstwerständlich, daß der Bertrauensmann sich darüber vergewissern wird, ob der betreffende Erblasser auch wirklich die von ihm angegebene Person ist. Wird der Dolmetscher erst von dem Verirauensmann vereidigt, so ist dies ebenfalls in das Protofoll aufzunehmen. Die Testamentserrichtung selbst kann entweder dadurch erfolgen, daß der Erblaffer einfach feinen letten Willen zu Protofoll gibt oder dadurch, daß er ein offenes oder verschlossenes Schreiben, das in diesem Falle nicht von ihm selbst geschrieben und unterschrieben zu sein braucht, dem Bertrauensmann mit der Erklärung übergibt, daß dies Schriftstück seinen letzten Willen enthalte. Dies Schriftstät muß die lettwillige Verfügung vollständig enthalten, ein Hinweis auf eine andere nicht beigefügte Schrift ist nicht zulässig. Sie wird von dem Vertrauensmann dem Protofoll beigefügt, gilt dann als ein Bestandteil des Protofolls und ist mit dem Protofoll zusammen einzusiegeln.

Das Protofoll selbst muß natürlich auch von dem Erdlasser unterschrieden worden sein oder, salls er dazu nicht imstande ist, die Erstärung enthalten, daß der Erdlasser nicht schreiben kann. Sind sämtliche mitwirkenden Personen ihrer Versicherung nach der Sprache, in der sich der Erdlasser erklärt, mächtig (also der deutschen Sprache) so ist die Zuziehung eines Dolmetschers nicht ersorderlich. Das Protofoll muß dann in der Sprache, in der sich der Erdlasser erklärt, ausgenommen werden, und die Erstärung des Erdlasser enthalten, daß er der polnischen Sprache nicht mächtig sei, sowie die Versicherung der mitwirkenden Personen, daß sie der deutschen Sprache mächtig sind. Diesem Protofoll muß eine polnische von einem vereidigten Dolmetscher angesertigte Aberschung als Anlage beigefügt werden.

metscher angesertigte Übersehung als Anlage beigesigt werden. In ganz außergewöhnliche Fällen kann ein Testament durch mündliche Erklärung vor drei Zeugen (aber nicht durch übergabe einer Schrift) errichtet werden, und zwar dann, wenn der Erblasser sich in einem Ort anshält, der infolge des Ausbruchs von Krankheisen oder infolge sonstiger außerordentlichen Umstände derartig abgesperrt ist, daß die Errichtung eines Testamentes vor einem Richter oder Notar nicht möglich oder erheblich erschwert ist. In einem solchen Falle hat der Erblasser also die Kahl zwischen der Errichtung durch mündliche Erklärung vor drei Zeugen oder der Errichtung vor dem Vertrauensmann und zwei Zeugen. Auf diese Zeugen sinden die

Bestimmungen Anwendung, die auf den Vertrauensmann und die Zeugen bei der vorbeschriebenen Art der Testamentserrichtung anzuwenden sind. über die Errichtung des Testamentes muß natlirlich auch ein Protofoll aufgenommen werden, bas den gleichen Vorschriften, wie sie für das Protokoll bei der borher erwähnten Urt ber Testamentserrichtung gelten, entspricht. Es ist jedoch nicht erforderlich, daß das Protofoll verliegelt und in besondere amtliche Verwahrung gebracht wird. Auch ist es gleichgültig, wer das Protofoll schreibt. Das Brotofoll, das vor einem Vertrauensmann und zwei Zeugen errichtet ist, muß dem Gericht zur Verwahrung übergeben werden, natürlich kann der Erblasser wie bei jedem Testament jederzeit die Rückgabe verlangen. Wird es zurückgegeben, so gilt es im Gegensatzt den ordentlichen Testamenten als widerrusen. Die außerordentlichen Testamente, sei es nun daß sie vor einem Vertrauensmann und 2 Zeugen, ober nur vor 3 beliebigen Zeugen errichtet worden find, haben eine wichtige gemeinsame Eigenschaft. Sie werden ungültig, d. h. sie gelten als nicht errichtet, wenn seit der Errichtung 3 Monate verstrichen sind und der Erblasser noch

Der Beginn und Lauf dieser Frist ist gehemmt, solange der Erblasser außerstande ist, ein Testament vor dem Richter ober Notar zu errichten. Auch ein gemeinschaftliches Testament kann auf diese Art und Weise errichtet werden, auch in dem Falle, wenn zu besorgen ist, daß nur einer der Chegatten früher sterben wird, als die Errichtung eines Testamentes vor einem Richter oder Notar möglich ist. Es gibt noch eine dritte Art von außerordentlichen Testamenten, das sogenannte Soldaten-testament, das hier aber nicht zu behandelt werden braucht.

Im Borstehenden haben wir bersucht, einen möglichst kurzen Aberblick über die verschiedenen Arten der Testaments= errichtung und was dabei zu beachten ist, um nicht die Nichtigkeit infolge von Formsehlern herbeizuführen, zu geben. Es soll jedoch nicht unterlassen werden, darauf hinzuweisen, daß es unter allen Umftanden anzuraten ift, wenn man die Absicht hat, ein Testament zu hinterlassen, d. h. wenn man eine andere Erbfolge als die gesetliche wünscht, beizeiten und vor einem Richter ober Notar ein Testament zu errichten. Es ist bei berwidelten Vermögensauseinandersehungen an und für sich schon schwierig seinen Wünschen einen klaren schriftlichen Ausbrud zu geben, noch schwieriger ist es aber für einen Laien seine Ausdrücke so zu wählen, daß sie auch hinsichtlich ihrer juristischen Bedeutung das ausdrücken, was er beabsichtigt hat. Ein auferordentliches Testament oder ein Privattestament stellt sich auch nicht billiger als ein vor dem Richter oder Notar errichtetes öffentliches Testament, denn wie schon im Eingang erwähnt worden ist, kann eine Eigentumsübertragung von Grundstücken — und die Leser dieses Blattes sind in der Mehrzahl Landwirte und Besitzer von Grundstücken — birekt nur auf Grund eines öffentlichen Testamentes vorgenommen werden. Bei allen andern Testamenten verlangt der Grundbuchrichter erst die Beibringung eines vom Testamentsrichter auszustellenden Erbscheins, der natürlich auch gebührenpflichtig ist. . Dagegen hat der Erblaffer bei der Errichtung eines öffentlichen Testamentes den Vorteil, daß er von rechtskundigen Personen kostenlos beraten wird, und er auf diese Art und Weise am sichersten seinen Zweck, nämlich spätere Erbstreitigkeiten und Prozesse zu vermeiden, erreicht.

B Hoffmann, vom Hauptverein der deutschen Bauernvereine.

29 Candwirtschaft.

29

## Die Posener Candwirtschaft vom 1.—15. Mai.

Bon Dr. Feige.

Die Wetterlage in der Berichtszeit hat sich gegenüber dem gen Monat ja ganz erheblich gebessert. Die erste Maihälfte Die Idettetlage in der Sertigiszeit zur jud gegennber dem vorigen Monat ja ganz erheblich gebessert. Die erste Maihälfte meinte es draußen mit den Saaten außerordenslich gut, wenn auch die Eisheiligen ihre schlechte Natur nicht ganz verleugnen konnten. Als Höchstemperatur wurden uns von der Wetterwarte Krietern bei Breslau bereits 30°C. gemeldet. Dieser sast tropischen Sipe

standen allerdings noch Nachtfröste gegenüber, und es kann nicht behauptet werden, daß ein berartiger Wechsel der Temperatur für die Pflanzen draußen sehr förderlich wäre. Trobbem ist die Enkwicklung der Saaten ja überraschend gut vor sich gegangen, wenn auch der Stand auf leichteren Böden eine körgliche Ernährung dente bei Director auch der Stand auf Leichteren Böden eine körgliche Ernährung dente bei Director auch der Boden eine körgliche Ernährung dente bei Director auch der Boden eine körgliche Ernährung den bei bei Director auch der Boden eine körgliche Ernährung den bei bei Director auch der Boden eine körgliche Ernährung den bei der Boden eine körgliche Ernährung der Boden eine Boden auch der Stand auf leichteren Böden eine kärgliche Ernährung dent lich sehen läßt. Wo die Düngung aber zweidentsprechend war oder die Böden in einigermaßen guter Kultur sind, ist die Entwickung bisher ausgezeichnet gewesen. Freilich dat in einzelnen Stricken das Wetter auch wieder eine böse Entkäuschung gebracht, indem die Hagelgewitter karke Schäbigungen brachten. In der Koschminer Gegend sollen die Erbsen stellenweise zu 80—90 Prozent verhagelt sein. Es dürste also zweitmäßig sein, der Hagelversicherung doch entsprechend Ausmerksamkeit zu widmen und sich insbesondere der neu eingesührten Idotyversicherung zu bedienen, welche wenigstens einigermaßen das Risito der Markschwankungen vermeidet.

Die Bestellungsarbeiten sind mittlerweile wohl überall beendet, wenn auch vereinzelt in der Berichtszeit noch Kartossell gelegt wurden. Die Sommersachen sind ja fast allerwärts insolge des seuchtwarmen Wetters gut ausgegangen; verschiedentlich sieht man sich den weniger erwünschten Gästen unserer Licer ist das

seuchtwarmen Betters gut aufgegangen; verschiedentlich sieht man seuchtwarmen Betters gut aufgegangen; verschiedentlich sieht man seuchtwarmen Better sehr zu vassen gekommen umd die Unträuter deeilen sich ganz außerordentlich, ihren Blat an der Sonne zu en halten. Sie sind infolge ihrer größeren Anspruchslosigsfeit und ihred sinkelleren Bachstums natürlich weit den Kulturpslanzen gegenüber im Borteil. Ihre Befämpfung ist jest angesichtst der fortschreitenden Entwicklung der Kulturpslanzen nur da noch verhältnismäßig einstah, wo man den Unträutern durch Hachveiten zu Leibe gehen kann. Gegen die starte Entwicklung des Heberichs in den Binterslaten ist daneben höchstens noch das Sprizen mit Eisenvitriof anzebracht, wossir aber, wie gesagt, die Zeit son zu weit fortgeschritten ist. In der Sommerung läßt sich ja das Unheil noch einigerungen besämpsen, salls nicht überhaupt gehaat werden soll. Selbst eine Kleeuntersaat leidet durch die Eisenvitriolgebe nur vorübergehend. Die Blattrüchte wie Klüben, Kartosseln, Lupinen, Bohnen nehmen dagegen das Sprizen mit Eisenvitriol sehr übel. Bei ihnen kommen ja aber auch andere Besämpsungsnittel in Frage. Wo Eisenvitriol noch verwendet werden soll, darf natürlich nur dei Trodenheit, also nicht im Tan ober wenn einige Stunden nachber Kegen zu befürchten ist, gesprist werden. Die beste Zeit ist diesenige vor Erscheitenden der Blütenknospen, wenn sich eine Beit ist diesenige vor Erscheitenden der Blütenknospen, wenn sich eine Beit Pro-Morgen zu bestürchten ist, gesprist werden. Die bösung muß mindeltens 20 Brozenthalten, besser unch der Alekrient verträgt das Eisenvitriol nicht, kann also auf diese Art auch geschäbigt werden. Man darf der nicht zu wenig Eisenvitriol nehnen. Die Bösung muß mindeltens 20 Brozenthalten, besser ondern achte auf eine einigerwassen beste glüngerwirtung gut zu veranschlagen ist. Der Kalssichoff nung im Tan ausgestreut werden, danntier die seinen Triebe ätzt und zum Untergang der Untkautpslanzen sinht. Bei Verwendung von Kalssichoff kan man ruhig dis zum s diese Bertilgungsmethobe auf schwererem Boben zu Hafer bewährt. Gerste nimmt die Gabe leicht übel, auch auf leichtem Boden ist sie nicht zu empfehlen.

Im allgemeinen ist über die Unkrautbekämpsung zu sagen, das bieselbe keine einzelne Maßnahme darstellen kann, sondern daß sie sich organisch in die gauze Betriedössührung einzupassen hat. Die Bekämpsung der Unkräuter bei hoch entwickelten Saaten siellt eine fragwürdige Arbeit vor. Will man einigermaßen erfolgreich gegen die Unkräuter vorgehen, so hilft nur, wie bei allen anderen Seuchen, eine Bernichtung der verbreikungsfähigen Individuen, und eine Unterdrügtig der Lebensmöglichseiten. Nach den Untersuchungen nan Rehlarg in persodiedenen sohr auten Richardiens vorgen. Unterbrückung der Lebensmöglichkeiten. Nach den Untersuchungen von Wehsarg in verschiedenen sehr guten Rübenwirtschaften wurden auf einen Morgen umgerechnet nicht weniger als 3 dis über diesen Untersuchungen um ausgezeichnet bewirtschaftete Güter handelte, bei denen die Entwicklung der Unträuter selbst sehr zurückgeblieden wat. Man kann sich ungefähr also ein Vild davon machen, welche Verhältnisse auf solchen Feldern berrschen, welche inhrans jahrein schwer mit dem Unkraut zu känndsen haben. Es ift also Ausgabe der zweckmäßigen Ackervirtschaft, zunächt schon die Ursache des Unheils zu bekämpsen, dann aber auch die Lebensmöglichkeiten durch entsprechende Entwicklung der Felderückte zu erschweren. Die Mittel hierzu sind so verschiedenartig und hängen dan einselnen Verhältnissen der Werfchiedenartig und hängen dan deiser Stelle natürlich nicht allgemeingültige Richtlinien geden können. Was wir dort noch tun können, besteht in guter Pflege der Saaten durch entsprechende Kopfdüngung, in Hackarbeiten und im Jäken. Gegen die unangenehme Distel hilft nur sehr tieses Ausstechen oder Ausziehen mit der Hand bei einigermaßen feuchtem Boden. Wird die Distel nur kurz abgestochen, ohne den größten Teil ihrer Burzel zu verlieren, so bekommen wir anstelle jeder abgerissenen Distel den Erstickungstod bekämpsen, Um üppigsten gedeicht sie dann, wenn die Feldenucht irgendwie kärglich bestanden ist. Auch eine lüdenhafte Gründüngung ist das beste Förderungsmittel sür Duecken. Im übrigen werden wir vor der Ernte im Jusammenhange auf die wichtigsten Wahnamen zur Unkrautbekämpsung von Wehlarg in verschiedenen sehr guten Rübenwirtschaften wurden

zurücksommen. Die Unkräuter sorgen ja dafür, daß der landwirtsschaftliche Beruf nicht langweilig wird, sondern immer wieder neue Aufgaben bringt. Leider ift gewöhnlich viel Arbeit vergedens, weil die raffiniert ausgedachten Berbreitungsmethoden unserer Unsträuter immer wieder zur Berseuchung der scheindar reinsten Felder führen. Man sehe sich besonders Feldraine, Gräben usw. liedevoll auf die vorhandenen Unträuter an. Die starte Berbreitung von gelben, weißen, dlauen usw. Blumen ist ja sit den Katurliedhaber sehr hübsch; der Landwirt ist aber auch Liedhaber seines Geldbeutels. Maucher Landwirt ist aven sehr stolz auf seine Wahnahmen zur Mancher Landwirt ist auch sehr stolz auf seine Maßnahmen zur Bekämpsung des Untrautes auf dem Acker, während dicht daneden auf seiner Wiese oder Weide die gefährlichsten Unkräuter froh und fröhlich gedeihen und den Acker immer wieder mit neuer Nachkommenschaft versorgen.

Der Futtermangel hat verschiedentlich dazu gezwungen, die Weiden noch vor ausreichender Entwicklung zu benuten. Auch auf den Feldern konnte man gelegentlich schon Einerntung von Grünfutter bemerken. Im großen und ganzen bürften die Futter-bestände aber wohl bis zur neuen Ernte ausreichen. Auch aus der Untrautbelämpfung lößt sich ja da, wo es sehr knapp ist, etwas sür ben Stall einheimsen. Disteln, Kornblumen, Melde und andere Vierbslanzen unserer Ader sind sehr gut brauchbar. Die Quede, die seigt sa freilich nicht mehr zu gewinnen ist, ist sogar ein ganz aussgezeichnetes Futter sür alse Tierarten und wird begierig ausgenammen

Verschiebentlich ist auch barüber geklagt worden, daß die Klee-saaten "ausgewintert" sind. Auch in der Nachbarprovinz Schlesien ind auf vielen Kleeselbern Kahlstellen beobachtet worden. Es wird

sind auf vielen Kleefeldern Kahlstellen bevbachtet worden. Es wied manchem Landwirt aufgefallen sein, daß es sich in der Regel nur um fleine Stellen handelt und daß der Klee im allgemeinen ganz munter und frästig ist. Wer diese "ausgewinterten" Stellen genauer untersucht, wird öster sinden, daß die Kslanzen noch vollständige Blätter, allerdings vertrocknet und von mattgrauer Farbe, daben. Unten an der Burzel sieht man dunkle Bucherungen, deren Inneres weiß ist.

Es handelt sich um den Kleefreds, dessen Verbreitung um seden Breis verhindert werden muß. Handelt es sich nur um kleine Krankheitsstellen, so lassen muß. Handelt es sich nur um kleine Krankheitsstellen, so lassen hat sich der Kleefreds einmal über die ganze Pläche verbreitet, so kann der Acer auf Jahre hinaus für den Kleeban gänzlich undrauchdar werden, und es hilft dann nur noch, ihn auf einige Jahre gänzlich einzustellen. Größere Rahlstellen, die den Ertrag der Felder sowieso herabsehen, sind also baldmöglichst umzubrechen und mit anderen Futterpflanzen zu bestellen. zubrechen und mit anderen Futterpflanzen zu bestellen.

Im Flacks macht sich ber Erdstoh bemerkbar. Wo die Be-kampfungsmittel nicht bekannt sind, bitten wir, sie beim Ausschuß für Aderbau einzufordern.

In den Erbsen ist der Verdacht auf Auftreten des Blattrand In den Ethjen ih der Verracht auf Antiteren des Blaticalde käfers (Sitones lineatus) gemesbet worden. Der Käfer ist etwa ½ Zentimeter lang. Die Form ist ziemlich gestreckt, die Farbe gran mit dunkleren Streisen über dem ganzen Körver hinweg. Er frist von den Blättern den Kand an, so daß sie sast habstreissörmig gezackt aussehen. Bei Annäherung einer Gesaft läßt sich der Schädling sofort zur Erde fallen und entgest dem Beobachter meistenteils. Halls er sehr start auftritt, so nuß sosort eingegriffen werden, weil er sonst die jungen Erdsen sehr bedeutend schäde fann. Das zweismösigte Mittel ist ein Schwesterlingsnes, das is auch beketsmösig mäßigste Mittel ist ein Schnetterlingsnet, das ja auch behelfsmäßig leicht herzustellen ist, mit dem man durch den geschädigten Erbsen-bestand hindurch geht und die oberen Teile der Pflanzen abstreift. Der Käfer lägt sich nach seiner Gewohnheit sofort herabsallen und kann in dem Netz dann leicht gesangen werden. Sobald Verdacht auf Anwesenheit des Blattrandkäsers besteht, muß man natürlich sosort eingreisen, um dem Schädling nicht erst Gelegenheit zu ernstehafter Benachteitigung der Pslanzen zu geben.

Die Berichte siber Tierseuchen sind noch nicht geringer geworden. Wie schon mitgeteilt wurde, werden wir uns mit den wichtigsten Seuchen gesondert besassen. Wegen die Lungenseuche hat inzwischen der Wosewode durch Erlas veterinärspolizeilicher Verordungen eingegrissen. Unter Aussedung der diesbezüglichen früheren Versonungen werden neue Beobachtungsgebiete gebildet, welche die Ortschaften Szeniawa und Kapachanie im Kreise Kosen-West umssassen, sernaswa und Kapachanie im Kreise Kosen-West umssassen, sernaswo, Lezee, Ostrów koscielne und Ostrów izlacheckie im Kreise Verschowo, Lezee, Ostrów koscielne und Ostrów izlacheckie im Kreise Verschon. Zum weist eren Verdachtungsbereich gehören der ganze Kreis Vosen-West und der ganze Kreis Weschen. Die Verordung besagt etwa folgendes: Um aus den gerunnten Bezirsen Kindvieh aussühren zu dürsen, ist eine schriftliche Erlauduis des Starostwo und ein tierärzstiches Zeugris notweidig, aus dem ersichtlich sein uns, daß nach genauer Intersuchung des Viehbestandes die betressende Aus gesund ansersannt ist. Eine Ausschliche sieh ertende Kerde als gesund ansersannt ist. Eine Ausschliche werden, daß das ausgesührte Tier nach dem Schlachten durch den Reistierarzt untersuch dem Kollachten durch den Reistierarzt untersuch dem Schlachten durch den Reistierarzt untersuchung des Tierarztes, daß nach einer gründlichen Untersuchung des gesamten Viehbestandes der betreffenden Herte Rechacht auf Lungansenden de besteht. Das auf Erund dieser Vescheinigung ausgesichten Sieh unterliegt keinen weiteren Wahnahmen mehr. Viehmärste sind in dem gesamten Beobachtungsgebiete verboten. Zur Die Berichte über Tierseuchen sind noch nicht geringer geworden.

Ausfuhr von Rindvieh mit der Eisenbahn ift die Erlaubnis des Staroftwo notwendia.

Abertretungen werden mit den vorgeschriebenen Strafen nach Tierseuchengeses vom 26. Juni 1909 bestraft. Sonst ist über die Lage der Biehzucht vorläusig wohl beson-s nicht zu vermerken. Über die geplante Anderung des Pferde-trafekas für Kolen haben mir in Kummer 20 des Zentrale Sonst in über die Lage der Liehzucht vorläufig wohl besonderes nicht zu vermerfen. Über die geplante Anderung des Kferdes zuchtgesetzes für Polen haben wir in Nummer 20 des Zentralswochenblattes Witteilung gemacht. Dengsthalter dürfte es jedoch interessieren, daß gemäß einer Verordnung des Kojewoden vom 7. Februar 1923 neue Gebühren für Erteilung der Hengstelizenz seltgesetzt sind. Es wird für das erste und zweite Mal eine Gebühr von 20 000 Mart, für das dritte Mal eine solche von 2000 Mart erhoben. Für eine an späterem Termin wie vorgeschrieben vorgennummene Atenza werden seine besonderen Siehühren erhoben.

erhoben. Für eine an späterem Termin wie vorgeschrieben vorgenommene Lizenz werden teine besonderen Gehühren erhoben, wobei jedoch auf § 11 der Polizeiverordnung vom 10. Dezember 1892 hinzuweisen ist. Wie lange die angegebenen Sähe in Kraft bleiben werden, sieht ja freslich dahin.

Bon sonstigen Creignissen, welche die Landwirtschaft berühren, ist bemerkenswert, daß die Deutsche Landwirtschaftsgesellschaft einen Bestand von 30 000 Mitgliedern erreicht hat. Das ist um so erstaumlicher, als man bedenken muß, daß die D. L.-G. in der ganzen Zeit thres Bestehens die zum Jahre 1918 es nur auf 18 000 Mitglieder bringen konnte. Diese starke Zunahme der Mitgliederzahl ist also in den verhältnismäßig wenigen Jahren nach dem Kriege erfolgt. Es zeugt dieses von der wachsenden Einsicht der deutschen Landin den derhaltnismäßig wenigen Jahren nach dem Kriege erfolgt. Es zeugt dieses von der wachsene Einsicht der deutschen Landswirtschaft, daß Fortschritte nur durch eine gründliche Berbesserung aller technischen Magnahmen zu erreichen sind. Die D. L.-G. des treibt sa in erster Keihe die wissenschaftlichtecknische Förderung unseres Berufsstandes. Wer nur einigermaßen die deutsche Landswirtschaftsgesellschaft zu verdanken hat. Wir freuen uns auch des äußeren Erfolges der D. L.-G. und hossen, daß es auch dier in der deutschen Landwirtschaftsgesellschaft zu verdanken hat. Bir freuen uns auch des äußeren Erfolges der D. L.-G. und hossen, daß es auch dier in der deutschen Landwirtschaft kontens bald teine Leute wehr albt, welche das Leichen der Leit nicht berbehen woller

daß es auch hier in der deutschen Landwirtschaft Bolens bald keine Lente mehr gibt, welche das Zeichen der Zeit nicht verstehen wollen.

Bir möchten ferner zum Schluß noch darauf hinweisen, daß demnächst von leiten des Borstandes des Ausschusses für Ackerdan die Beschlußfassung über die Kichtung der Bersuchstätigteit zur Rachprüfung des Düngerbedarfs unserer Böden und der Sortenstrage erfolgt. Es bestehen begründete Aussichten, daß sich die Düngemittel-Industrie mit namhaften Beträgen an der Durchführung dieser Versuche beteiligen wird. Über die Zweckmäßigkeit der Düngung und die Art ihrer besten Durchführung kann letzten Endes nur ein genau durchgeführter Düngungsversuch Auskunft geben. Wir hossen, daß sich recht zahlreiche Landwirte sowohl aus Rleinwie aus Großgrundbesit an diesen Bersuchen beteiligen werden. Soll die Atligemeinheit don diesen Bersuchen beteiligen werden. es natürlich erforderlich, daß diese Bersuche auf jeder Bodenart und in jedem Kreise durchgeführt werden. Auch hierüber werden noch nähere Mitteilungen an dieser Stelle erfolgen, doch bitten wir die Interessenten, sich auch unmittelbar mit uns in Bers bindung zu setzen.

Sanptberein ber beutschen Bauernvereine, Landwirtschaftliche Abteilung.

30 Marktberichte. 30

### Marktbericht der Candwirtschaftlichen hauptgesellschaft, Tow. z ogr. por. Poznań, bom 22. Mai 1923.

Düngemittel. Auch in der Berichtswoche war das lebhaft. Das Hauptinteresse fonzentrierte sich auf Kalisalze aus Deutschland, deren Breise sich infolge der veränderten Baluta zurzeit äußerst günstig kalkulieren. Eine Erhöhung der Breise in Deutsch

land ift bisher noch nicht befannt geworden.
Für Superphosphat liegt der Markt sehr seit. Die Preise sind abermals erhöht worden. Da das Thomasmehl aus Oberschlessen mit sehr niedrigem Gehalt geliesert wird und das hochprozentige Thomasmehl aus Belgien, das über Danzig hereinfommt, sich sehr teuer kellt, ift die Nachfrage nach Superphosphat äußerst rege.
Die Breise sür Kalkstästoff sind mit Verkung dom 18. d. Mits.

um 300 Mark für das Kilogramm-Prozent seitens der Werke erhöht worden.

Für schweselsaures Ammoniak sind die Breise unverändert, Flacksstroh. Die Breise, die für Flacksstroh gezahlt werden, bewegen sich heute um zirka 30 000 Mart für den Zeniner, soweit es sich um gute, unkrautsreie Bare handelt, die mit Flacksstroh gedündelt sein muß und mindestens eine Länge von 55 Zentimetern ausweist. Bir bitten in den Fällen, in denen noch Flacksstroh abzugeben ist, um Ansragen und stehen dann mit Offerte gern zu Diensten. Berladepapiere und Decken können von uns sosort gestellt werden.

Getreide. Im allgemeinen ist die Markflage für Getreide unverändert. Die Mühlen kaufen immer noch nicht. Es kommt aber auch Ware nur wenig an den Markt, da die Produzenten zu den augenblicklich niedrigen Preisen Koggen und Weizen nicht verkaufen wollen, weil die Baluta täglich fällt. Nur Hafer ist in letzter Beit verstärkt angeboten. Hierfür sind in erster Linie die Militärbehörden Käufer und nehmen sämtliche angebotenen Posten schlanktweg auf. Die Kreise haben sich daher auf ihrer alten Höhe halten können Die Börse notierte am 23. d. Mis. wie folgt: Für Weizen

105 000 Mark, für Roggen 62 000 Mark, für Gerste 52 000 Mark, für Hafer 68 000 Mark, alles per 50 Kilogramm. Hülsensrüchte. Die Nachfrage für gute Viktoria-Erbsen hielt weiter an, und konnten gute Parkien schlanken Absah finden. Wir haben noch Intereffe für gute Bittoria-Erbfen und bitten um An-

**Maschinen.** Trogdem wir schon vor Monaten darauf auf-merksam machten, daß wir es an der Zeit hielten, die Maschinen für die kommende Ernte zurecht machen zu lassen, hat diese Anregung wenig Beachung gefunden, so daß wir jest womöglich auf jedes but einen Monteur senden möchten, der die Maschinen nach-

Das ist natürlich nicht durchführbar, da wir so viele Monteure

Das if natürtich nicht durchführbar, da wir zo biele Monteure banernd gar nicht zu beschäftigen in der Lage wären.
Auffallend ist es, wie jeht bei uns Ersapteise von Leuten angesordert werden, die sich früher nicht damit beschäftigt haben. Auch größere Firmen, die sich über Winter hätten Ersapteise besorgen können, kommen zu uns, um die Teile unseren Genossen vor der Nase wegzukausen. An solchen Geschäften kann uns natürlich nichts liegen und werden wir solche Austräge für die Folge ablehen; da wir gerade die uns sonst treuen Genossensischen beschen, währten und auf Singörne aus Deutschlossen meinsten beschen liefern möchten, und auf Eingänge aus Deutschland meist monatelang zu warten ist.

Sexfilwaren. Infolge ber steigenben Tendenz der ausländisigen Baluten liegt auch der Markt in Textilwaren sest. Das Geschäft war vor den Feiertagen recht lebhaft. Wir machen besonders ausmerksam auf unser Lager in Teppichen sowie in Erntes plänen. Letztere haben wir in verschiedenen Größen und Onastitäten paräfig

planen. Lestere gaven wir in verstzievenen Geogen und Lind-litäten vorrätig.

Wolle. Die Nachfrage hierfür war in lester Zeit recht lebhaft. Wir haben größere Umfähe tätigen können und konnten für ganz erstklassige Wollen bis Mk. 1 500 000 per Zentner zahlen.

### Eglacht- und Biebhof Bognan.

Freitag, ben 18. Mat 1923. Auftrieb: 67 Kinder, 70 Kälber, 7 21 Zickein, 156 Schweine, 258 Ferkel. Ralber, 72 Schafe, 51 Biegen,

Es wurden gezahlt pro 100 Algr. Lebendgewicht: eer I. Al. 790 000 % | Schweine I. Al. 1100000-1110000 N

für Rinber I. Rt. 790 000 A II. Rt. 690000-7000000 M II. St. 1040000-1050000 M iii. Kl. 560000-590000.16 für Kälber I. Kl. 700000 .16 II. Kl. 620000 .16 III. Kl. 520000 .16 III. RL 960 000-970 000 A für Schafe I. Kl. II. Kl.

Tenbeng: ruhig.

Miltwoch, ben 23. Mai 1923. Auftrieb: 272 Rinder, 206 Kälber, 192 Schafe, — Ziegen,

III. ML

765 Schweine, — Fertel.

für Rinder I. AI. 800-830000 M | für Schweine I. AI. 1180-1200000 M | II. AI. 720-740000 M III. RL. L. RL. 600-620000 M III. RI. 1000-1030000 A

für Schafe 660 000 .# für Rälber 700 000 .46 I. RI. II. RI. III. RI. 620 000 16 IL Al. 580-600000 4 III. RI. 520 000 M

Tenbeng: belebt.

### Wochenmarktbericht vom 16. Mai 1923.

Alfoholische Getränke: Lifve und Kognal 25 000 Ml. pro Liter nach Güte. Vier 8/10 Lt. Clas 1500 Ml. Gier: Die Mandel 6000 Mart. Fleisch: Kindssleisch ohne Knochen 5800 Ml., mit Knochen 4400 Ml., Schweinesteisch 6500 Ml., geräucherter Speck 11000 Ml., rober Speck 9000 Ml., p. Pfd. Wilch- und Mossereproduste: Bollmilch 1700 M. pro Liter, Butter 12 000 Ml. pro Pfd. Bucker und Schotoladensabritate: Gute Schotolade 20 000 M., gutes Konsett 16000 Ml. Bucker 3300 M. pro Pfd. Kartossein 6000 Mars pro Bentner. Kasser 13—20 000 M. pro Pfd. Karaossou Mt. pro Pfd., Kasao 5000 Ml. pro Pfd., Salz 700 Ml. pro Pfd.

Roggennotizen (pro 50 kg).

1. Höchste Rotis am 16. April .					62 000	Mt.
2. Lette Motiz im April					70 000.	Mit.
3. Durchschnittspreis im April						
4. Lette Wochennotiz am 23. Mai					62 000,—	Wit.

Hauptverein ber beutschen Bauernvereine, Abteilung für Volkswirtschaft.

31

## Maschinenwesen.

31

## Ein falsch eingebauter Göpel.

Bon Dipl.-Ing. Bictor, Leiter ber Maschineu-Beratungsstelle.

Vor einiger Zeit hatte ich gelegentlich einer allgemeinen Maschinenrevision den Einbau eines Göpels zu bemängeln. Da es sich um einen Fall handelt, der wohl öfter vorkommt, also allgemeines Interesse verdient, sei er hier veröffentlicht.

Der Göpel stand an ber Rudwand eines Stallgebäudes, er wurde zum Schroten und Häckseln benutzt. Seine Lage war so unglücklich, daß sich das Regenwasser vom Stallbach in

großen Mengen auf die Göpelbahn ergoß. Das Waffer sammelte fich naturgemäß an ber tiefften Stelle, gerade ba, wo am Kreuzgelenk die Welle ansetzte, so daß nach jedem größeren Regenguß das Gelenk unter Waffer ftand. Folge: Rosten, Einschlämmen des Gelenkes und vorzeitiges Ausarbeiten, unnühe Belastung der Zugtiere, Aufhebung der Schmierwirkung. Auch das zweite Kreuzgelenk, das die Wellenrichtung kurz vor der Durchführung durch die Stall= wand änderte, war falsch angebracht: es lag zu nahe an ber Göpelbahn, so daß die Zugtiere Schmutz und Erde daraufswarfen. Als Abhilfe wurde empfohlen, beide Kreuzgelenke freizulegen und mit einer Kammer aus einigen Ziegeln zu umkleiden, die Rammern durch ein Tonrohr nach einer tiefer liegenden, mit Leichtigkeit anzulegenden Grube zu entwäffern, fie gegen Regen zu überbecken und das Herabtraufen bes

Regenwassers zu verhüten.

Wenn auch ber Göpel ein einfaches, wenig Wartung erforderndes Gerät ift, muß auch ihm die nötige Pflege und Instandhaltung zuteil werden, die fich auf Unfallverhütung, Schmieren und möglichsten Schutz vor Witterung und Schmut beschränkt. Auch die Bespannung des Göpels läßt oft zu wünschen übrig. Hier werden z. B. zwei Pferde nebeneinander gespannt. Die Folge davon ist erstens eine schlechte Krasts ausnutung und ungleiche Beanspruchung ber Tiere, ba zwei Pferde nebeneinander wegen der verschiedenartigen Arbeits= wege (ein großer und ein kleiner Kreis) weniger Kraft liefern als zwei Pferde an zwei gegenüber liegenden Göpelbäumen, und zweitens eine ungleichmäßige Kraftverteilung, die wegen der einseitigen Belaftung zu ungleichmäßigem Gange und vors zeitigem Verschleiß des Göpels führt. Die etwas größere Unbequemlichkeit des Knechtes wird so durch die Schonung ber Zugtiere und durch die besfere Ausnugung und Bean= fpruchung des Göpels ausgeglichen.

44

560 000-580 000 M

## Derbandsangelegenheiten.

44

## Jahresbericht des Verbandes deutscher Genoffenschaften,

erftattet auf dem Verbandstage am 15. Mai zu Posen von dem Berbandsbirektor Landesökonomierat Dr. Wegener-Bofen.

Am 30. August 1922 sind die am 26. November 1921 beschlossenen Sahungsänderungen beim Gericht eingetragen worden. Am 6. Dezember 1922 verlieh und der Genoffenschaftsrat zu Warschau das Revisionsrecht auf unbegrenzte Zeit. Die Pflichten der Berbandsleitung sind danach größer, als nach dem früheren Genossenschaftsgesetz. Frühet war der Verband nur der gute beratende Onkel. Es blieb Vorstand und Aufsichtsrat der Genoffenschaft überlassen, ob sie seine Ratschläge beachten und ausführen wollten. Jest kann der Berband nach § 111 — ja muß es mitunter — das Gericht ersuchen, die Genossenschaft in Strafe zu nehmen, wenn fie bestimmten Wünschen nicht nachkommt. Wir bitten Sie herzlich, dafür zu forgen, daß es nicht dazu kommen kann.

Der Genoffenschaftsrat hat in seinen Sitzungen für die Genossenschaften fördernde Arbeiten geleistet. Unter anderem: über die Ausführungsverordnungen zum Genoffenschaftsgesetz und über die Art der Berichte der Verbände an den Genoffenschaftsrat; über die Verleihung des Revisionsrechtes; über Anderungen des Genossenschaftsgesetzes, über das Stempelstenergeset und über das Umsatstenergeset. Stets war der Genossenschaftsrat bestrebt, den einem Re-vision 3 verband angehörenden Genossenschaften, entgegenzukommen, für Steuererleichterungen einzutreten und die Schreibarbeiten der Einzelgenossenschaften zu vereinfachen. Den Bestrebungen des Genossenschaftsrates ist es auch gelungen, beim Finanzminister weitgehende Erleichterungen bei der Bewerbung von Kreditgenoffenschaften um die Rechte als Devisentommissionär zu erreichen. Eine entsprechende Bekanntmachung ist im letzten Zentralwochenblatte erschienen.

Segensreich haben sich in dem Genossenschaftsgesetz die Bestimmungen über die Verschmelzungen von

Senossenschaften erwiesen. Manch durch die Zeitumstände gesplitterter Baum ift durch Zusammenpfropfen wieder fruchttragend geworden.

Am 17. März 1923 wurde Herr Verbandssekretär Rollauer, burch Berfügung bes Herrn Finanzministers wieder

zum Mitglied des Genossenschaftsrates berufen. Um 1. Januar 1922 hatten wir 348 Genossen= schaft en. 38 traten im Lause des Jahres neu bei, 24 lösten sich auf, so daß wir am Schluß des Jahres 362 Genossenschaften mit 31910 Einzelmitgliebern hatten.

Bu ihrer Betreuung hatten wir während des Jahres 15-18 Beamte.

Revidiert wurden 192 Genossenschaften am Ort ber Genossenschaften. Von 101 Genoffenschaften wurden die Bücher in Posen geprüft und die Bilanzen aufgestellt. Zur Durchführung der Revision gab der Verband neue Revisionsmuster heraus, die ben Anweisungen bes Genoffenschafts-

rates entsprachen.

Um meisten war wegen der Führung der Genossenliste zu erinnern, obwohl ber Berband neue Muster nach den Bestimmungen des Genossenschaftsrates mit einer genauen Anleitung herausgegeben hatte. Auf sie ist die peinlichste Sorgfalt zu legen, da von ihr allein die Kreditfähigkeit der Genossenschaft abhängt. Aus dem Grunde steht in den Sapungen ber Benoffenschaften, daß eine Abschrift ber Lifte der Bank einzureichen und jede Beränderung mitzuteilen ist, damit, wenn die Akten der Genossenschaft mal verbrennen ober verloren geben sollten, sie wieder hergestellt werden fann.

Über die zu geringe Tätigkeit des Aufsichtsrates

wird vielfach geklagt.

Die Kassenbestände werden oft zu niedrig gehalten, so daß die Genossen ihr Geld im Hause aufheben, weil sie es von ber Kaffe nicht schnell genug zurückerhalten können. Werden größere Bestände gehalten, dann ist auch für ihre Sicherheit, insbesondere burch Bersicherung die Sorgfalt nicht außer Acht zu laffen.

Much war die Buch führung öfters nicht in Ordnung, weil die Schapmeister zu häufig wechselten. Wir-hielten deshalb für sie vier Kurse ab, die von 106 Teilnehmern besucht waren. Gine bessere Besoldung des Schapmeisters

ist öfter noch am Plate.

Fast ganz wird die Bestimmung bes Verbandes übersehen, daß jebe Sahungsänderung vorher mit der Berbandsseitung zu beraten ift. Die Folgen sind meist Schwierigkeiten bei der gerichtlichen Eintragung und ein un-

nötiger Schriftwechsel.

Ebenso wird nicht beachtet, daß ber Verband zu ben Mitgliederversammlungen einzuladen Mandjer Fehler wäre vermieden worden, wenn der Berband in der Versammlung vertreten gewesen wäre. sehr oft mussen wir beobachten, daß das Gesetz noch nicht allgemein bekannt ift. So z. B. bei der Festsetzung der Höhe der Dividende. Chenso bei dem Beschluß von Zusammen-legung von Genossenschaften. Auch würde so unsexen Diplomlandwirten mehr Gelegenheit gegeben werben, ihr Licht in Vorträgen leuchten zu lassen.

Eine große Arbeit leiftete ber Verband mit ber Anpassung ber Sayungen an bas Genossenschaftsgeset. Wir gaben dazu für sämtliche Arten neue Musterfatingen heraus. Tropdem wir eine Anleitung mit sandten, was dem Gericht gegenüber zu tun sei, hatten viele Genossenschaften Schwierigkeiten. Es entwickelte sich ein großer Briefwechsel zwischen ihnen, den Gerichten und uns. Der Verband erhielt in den meisten Fällen Recht — in einigen unter Zuhilsenahme des Beschwerdeweges. Wo das Gericht die Eintragung noch nicht vorgenommen hat, ist barauf hinzuweisen, daß das Gesetz das Gericht verpfichtet, innerhalb zwei Monaten nach Anmelbung einen Beschluß zu fassen, sonst gist die Genossenschaft als rechtlich bestehend. Gericht muß sie eintragen und kann nichts mehr beanstanden.

Umfangreich war der Schriftwechsel wegen Rechts. Steuerfragen, zumal, da viele Mitglieder

die Landessprache noch nicht beherrschen. Deshalb war auch unsere Abersetzungsftelle mit Arbeiten überhäuft. Sie leistete den Genoffenschaften gute Dienste.

15 Unterverbandstage wurden abgehalten, die von 208 Genossenschaften beschickt waren. Auf ihnen, wie überall, spielte die Balutafrage die entscheidende Rolle, hängt doch von der Wertbeständigkeit der Mark oder

Bloth die Zukunft des Genossenschaftswesens ab.

Denn kein anderes Ereignis greift so gründlich in sämtliche Wirtschaften ein, wie die fallende Valuta. Über Nacht steigen die Preise und die Gelbbestände verlieren einen Teil ihrer Kaufkraft. Man wird sein Vermögen los und ahnt nicht, wie arm man geworden ift. Man beginnt der Mark zu mißtrauen und sucht sie so schnell wie möglich in Waren umzuwandeln, denn in letter Linie ift jeder Rauf oder Lohn ein Tausch von Ware gegen Ware. Kauft man nun Waren, nur um das Geld los zu werden, so besteht die Gefahr, daß man biese nicht wieder verkausen kann, insbesondere, wenn bei steigender Valuta sogenannte Käuferstreike eintreten. Bewußt und unbewußt wird aus den falschen Käufen die Reigung gezüchtet, leichtsinnig Gelb auszugeben. Damit wird allmählich eine der wichtigsten Tugenden der Menschen ver-nichtet, der Sparsinn. Mit dem Sparsinn schwindet mit der Zeit die Lust an der Arbeit und die Freude an der Ordnung und damit jeder wirtschaftliche Fortschritt. Ein Wiederaufbau ber Volkswirtschaft und des Staates ist ohnedem nicht möglich.

Aus bem Grunde ift es Pflicht bes Berbandes und ber Genoffenschaften, wie bor Sahrzehnten ben Sparfinn und die Liebe zur Ordnung zu weden und zu pflegen. Die Arbeit ist nicht leicht. Wir wollen den Versuch machen, irgenbeiner Ware als Tauschware als Wertmaß Geltung zu verschaffen. Die Posensche Landesgewossenschaftsbank hat versuchsweise Roggeneinlagen und Roggenkredite im Berkehr mit den Ge-

nossenschaften eingeführt.

Selbstverständlich kann der Versuch nur gelten, solange die Baluta fällt oder sehr und unbeständig schwankt. Das wird solange der Fall sein, als ein Staat mehr ausgibt, als er einnimmt, mehr Waren einführt ober Zinsen ans Ausland zahlen muß, als er Waren ausführt. Alle anberen Maßregeln gegen eine fallende Valuta wirken wie Medizin, die die Wirkungen bes übels milbern aber nicht heilen kann.

Selbstverständlich ist ein Ersatz etwas Unvollkommenes und nicht ganz Befriedigendes, das wissen wir noch aus der Kriegszeit. Aber besser als nichts. Mancher ist dazu übergegangen, eine ausländische Währung ober Baluta bei seiner Preisberechnung zu Grunde zu legen. Deren Wert wird aber von der Borfe allein bestimmt. Und beren Stimmungen sind in der Zeit von Wirtschaftskriegen unberechenbar. ift es schon besser, eine der verbreitetsten Erzeugnisse des Landes zum Wertmaß zu machen, wo Arbeit und Ertrag wertbestimmend wirken. Roggen ist im polnischen Reich bie verbreitetste Ware, und seine Preisschwankungen sind nicht so groß, wie die der polnischen Mark zum Dollar. Natürlich darf man fich nicht auf den Standpunkt stellen, diefelbe Menge Roggen für Leistung jett zu verlangen, wie vor dem Kriege. An der Verschlechterung der Einnahmen müffen alle teilnehmen. Ein Ausgleich ist eben noch zu suchen.

Unsere Posensche Lanbesgenossenichaftsbank hatte gestern ihre Bermögensübersicht mit 52 Millionen Gewinn ab, von denen 49 Millionen ben Referven zugeführt wurden. Die Mitgliederversammlung genehmigte eine Erhöhung der Geschäft sant eile bei der Entwertung der Kaufkraft bes Gelbes. Früher betrug ein Geschäftsanteil 200 Gold= mark, während nach dem heutigen Stand des Geldes ein Geschäftsanteil von 5000 Mark etwa eine halbe Golbmark darstellt.

Durch die Entwertung des Gelbes leidet, wie schon betont, der Sparfinn aller Menschen, deshalb müssen Vorstand und Aufsichtsrat dauernd die Zinspolitik im Auge behalten, damit den Genossenschaften das Gelb nicht entzogen wird. Früher galt die Genossenschaft für gut geleitet, die das ganze Sahr mit demselben Zinssuß auskam. Jest ist das umgekehrt der Fall, wie eben bei veränderten wirtschaftlichen Zeiten andere wirtschaftliche Maßnahmen richtig sind und ergriffen werden müssen. Da gilt das Wort des Dichters, zu ähnlichen Zeiten gesprochen: "Vernunft wird Unsinn, Wohltat — Plage."

Die Bank selber will, um den Sparsinn zu fördern, Bersuche mit Roggeneinlagen machen, und wenn

diese glücken, sie weiter ausbauen.

Am 30. Juni v. J. schloß die Landwirtschaftliche Hauptgesellschaft ihre Vermögensübersicht für 1921/22 ab, bei der
der Zusammenschluß mit der Landwirtschaftlichen Zentralgenossenschaft nur für ein halbes Jahr zum Ausdruck kam,
mit einem Gewinn von 40 Millionen Mark ab. Unser Gesellschaftskapital betrug 1 Million 300 000 Mark, und auf das
neu zu erhöhende Kapital von 100 Millionen waren schon
84 Millionen eingezahlt.

Von dem Gewinn wurde die satungsgemäß höchste Dividende bezahlt, und den Rücklagen 40 Millionen Mark zugeführt, so daß sie jeht rund 102 Millionen betragen. Die ge samt en Betried dem it tel beliesen sich am 30. Juni v. J. auf 1 Milliarde 20 Millionen. Diese Summe ist natürlich viel zu klein, denn diese eine Milliarde bedeutet, auf die alte deutsche Mark umgerechnet, 100 000 M., während wir früher 5—6 Millionen Goldmark im Betriebe sichen hatten. Es ist deshalb nicht möglich gewesen, Waren auf Borrat und dann gleich lieserhar hinzulegen, sondern wir mußten dei den beschränkten Mitteln verlangen, daß die Gelder im voraus eingesandt wurden. Dazu kam, daß durch die veränderten Verhältnisse Käuser und Verküuser son Waren sich erst wieder sinden lernen, so daß in der Zeit schnelle und gewandte Eintagskausseute den alten Geschäften überlegen waren.

Unsere Darlehnskassen haben größtenteils ber Entwertung bes Gelbes Rechnung getragen und ihre Ge fc aft 8anteile erhöht, manche bis zu 100 000 Mark. Natürlich mussen sie auch voll ein gezahlt werden, wenn sie Nupen bringen sollen. Nach dem neuen Genossenschaftsgeset ist es zulässig, auch dei Genossenschaften mit undeschränkter Haftung, mehr Geschäftsanteile zu erwerben, was wir auch in unseren Mustersahungen übernommen haben. Einige Genossenschaften haben mehr Geschäftsanteile von den größeren Bauern und Besitzern verlangt. Die Gesamtfumme der Geschäftsanteile betrug im Jahre 1920 4 Millionen, im Jahre 1921 42 Millionen. Tropbem betrugen bie eigenen Mittel im Verhältnis zu den fremden nur 3 %. Bon den 235 Darlehnskaffen und Kreditgenoffenschaften haben 123 das Warengeschäft wieder aufgenommen. Doch dürfen die Rabatte nicht an die Mitglieder weitergegeben werden, um die Unkosten besser beden zu können. Wir empsehlen den übrigen, soweit sie ihre Unkosten selbst nicht decen können, ihnen nachzufolgen. Manche Genoffenschaften haben mit bem Getzeidehandel begonnen, um fich ein Guthaben zu schaffen und später bafür sich Waren taufen zu können; andere wieber mit bem Bezug von Düngemitteln und Rohlen. Wir raten, bamit anzufangen, womit die betreffende Genoffenschaft querft wieder Leben unter ihre Mitglieder bringen zu konnen glaubt. Die Genoffenschaft muß, wie vor bem Kriege, wiederum der Krämer bes Dorfes werden und demgemäß ber Schahmeister ober die Schahmeisterin genügend besolbet werben, ba in letter Linie von ihrer Tätigkeit alles abhängt.

Von der Zins- und Provisionspolitik läßt sich heute kaum eine genügende Besoldung und Dedung der übrigen Geschäftsunkosten herausarbeiten. Es ist besser das Warenzeschäft zu versuchen, als, ohne den Verband zu fragen, sich mit einer Gewossenschaft zu einen, die keine Darlehnskasseist. Mit Freuden wollen wir feststellen, daß ein großer Teil der Vorschussenschaft wir mit ihnen Werdande angeschlossen hat, und daß wir mit ihnen übereingekommen sind, einen Unterverband für sie einzurichten, den Sie nachher unter Punkt 5 genehmigen sollen. Wir sind überzeugt, daß sie sich wohl in unserem Verbande fühlen werden

Unsere Ein- und Verkaufsvereine und Genossenschlichen haben durchweg gut gearbeitet da infolge der Geldentwertung die Preise der Waren über Nacht stiegen und ihnen ansehnlichen Gewinn brachten. Dabei kann mit Freuden sessessellt werden, daß sie immer mehr dazu übergehen, in engster Fühlung mit der L. H. G. G. zu arbeiten. Wir können den Ersahrungssap aufstellen: Je tüchtiger ein Geschäftssührer ist, desto mehr arbeitet er mit der L. H. G., da er heute, allein auf sich gestellt, balb in die Abshängigkeit anderer Händler geraten würde.

Bon ben 38 Molkereigenossenschaften waren alle bis auf drei im Betrieb. Während der Zwangs-wirtschaft waren viele Mitglieder dazu übergegangen, selbst zu duttern. Jeht kehren sie allmählich zur Molkerei zurück, da sie erkennen, daß sie auf diese Weise viele Unkosten im Hause ersparen und damit durch die Molkerei mehr als im eigenen Betrieb verdienen.

Die Brennereien 18 im Betrieb.

Die Rartoffeltrodnereien arbeiteten im Jahre 1921/22 noch taum, sie tamen im letten Winter burch bie immer höher werbenden Kohlenpreise zum Schluß nicht' auf ihre Kosen.

Bon ben neun Biehverwertungsgenoffenschaften find erft

zwei wieder in voller Tätigkeit.

Bon ben anderen 20 Genoffenschaften ift nichts zu be-

richten

Die uns befreundete Labura (Wirtschaftsberatungsstelle) hat eine zufriedenstellende Entwicklung bis jest genommen. Ganz überraschenderweise aber wird die Wirtschaftsberatung nicht von den mäßig oder ganz schlecht arbeitenden Landwirten begehrt, sondern gerade von den tüchtigsten und besten, die auf diese Weise neue Anregung, zu erreichen hoffen.

Unser landwirtschaftlicher Kalender wurde in

10 000 Studen gebrudt.

Aberbliden wir die wirtschaftlichen Berhältnisse in unserem und in anderen Ländern, so sehen wir überall dasselbe Streben: den wirtschaftlichen Man will Unkopen men schluß in Berbänden. Man will Unkopen dermeidet. Man will deshalb nicht dieselben Fehler machen, die andere schon hinter sich haben. Und man spart weiter Unsosten, wenn sich Erzeuger und Berbraucher fo schnell wie möglich ohne Zwischen hand ser sind Berbraucher sichen. Das wollen wir auch in unserem Berbande erreichen und damit die Schwere der wirtschaftlichen Not milbern. Einer trage des anderen Last.

## Begrühungsabend des Verbandes deutscher Genoffenschaften in Polen.

Wie schon immer in den früheren Jahren Mitgliederversammelung der Bosenschen Landesgeuossenschaft und Berbandstag zusammengelegt worden waren, so auch diesmal. Die Mitgliederversammlung der Bank sam Montag, dem 14. d. Mits., nachmittags 4 Uhr, der Berbandstag am Dienstag, dem 14. d. Mits., nachmittags 4 Uhr, der Berbandstag am Dienstag, dem 14. desember wichtigsten Tagungen unserer Organisation und den Anstatt zu dem Berbandstage bildete der Begrüßungsabend im Boologischen Garten, für den die Berbandsleitung ein reichhaltiges Programm vusammengestellt hatte. Bon nah und sern hatten sich Bertreter unserer Genossenschaften und Freunde unseres Berbandes als Gäste eingefunden. Selbst aus Lemberg und Bielis waren Ber

treter erschienen. Der große Saal bes Boologischen Gartens war fast bis auf den letten Blat gefüllt. Bon den beutschen Organisa-tionen in Bosen waren bertreten: Deutschtumsbund, Hauptverein ber beutschen Bauernvereine und bas ebangelische Konsiftorium, Rurz nach 8 Uhr eröffnete Herr Berbandsbirektor Landesökonomies rat Dr. Wegener den Abend mit einer turzen Ansprache. Er begrüßte die Erschienenen und betonte, daß zum ersten Male nach dem Kriege wieder ber Gedanke eines Begrüßungsabends in die Tat umgesett worden sei. Vor dem Kriege hätten diese Begrüßungs= abende immer großen Anklang gefunden, im Kriege und auch fpater noch mußte notgebrungen von ihnen Abstand genommen werben. Der Zwed eines solchen Abends ist, den Raiffeisenleuten Gelegenheit zu geben, sich gegenseitig näherzutreten, gemeinsame Interessen zu pflegen, und alt und jung einige Stunden fröhlichen Beisammenseins bei guter Unterhaltung zu schenken. Daß die Verbandsleitung diefe sich selbst gestellte Aufgabe wohl restlos erfüllt hat, können wir mit Freuden schon von vornherein fesistellen und wohl jeder, der an jenem Abend teilgenommen hat, wird fich gern und gang unferer Meinung anschließen. Bu einem gemütlichen Beisammensein gehört aber auch ein Glas Bier und eine Zigarre. Auch hierfür hatte die Verbandsleitung in großzügiger Weise geforgt und ftellte beides ihren Gaften frei gur Berfügung. Dag ber Glimmstengel nicht gleich bei Beginn in Brand gesetzt werbe tonnte, wird ja für manchen sicherlich sehr schmerzlich gewesen fein, aber mit Rudficht auf die Darbietungen (Film und Gefangvorträge) war dieses Rauchverbot doch wohl auch ebenso für jedermann verständlich und daher leichter zu ertragen. Bald nach den einleitenden Worten Dr. Wegeners wurde der Saal verdunkelt und der Kurbelmann warf mit dem Projektionsapparat seine Bilder auf die weiße Leinwand. Der erste Film zeigte uns die Herstellung eines Lanz'schen Dreschkastens in der Fabrik selbst, wie der leere Kasten aus den Seitenwänden und dem Dach in sammengesetzt, wie er auf Räder gebaut wird und dann in sein Inneres alle die Teile (Malzen, Schüttelkassen usw.), die das eigentliche Dreschen des Getreides bewirken, eingebaut werden, dis er six und sertig dasteht, um draußen in der Landwirtschaft burch Dampf- oder Castraft oder Clektrizität seine Arbeit aufzunehmen. Zeigte uns schon ber erfte Film, welch ein gewaltiger Arbeitsaufwand für die Berftellung einer landwirtschaftlichen Großmaschine notwendig ist, so werden beim zweiten Film wohl die meisten in Erstaunen gesetzt worden sein über bie Größe bon Rraft und Arbeit, die die Berftellung eines einzigen Sufeifens Die meiften Landwirte und Pferbehalter ichimpfen erfordert. wahrscheinlich über die hohen Breise der Huseisen, ohne sich jemals wohl Gedanken barüber gemacht zu haben, welch eine große Anzahl bestkonstruierter Maschinen und wiediel fleißige Hände notwendig find, bis aus bem Stabeisen, wie es aus bem Süttenwerk fommt, bas fertige Sufeisen entstanden ist. In ein gang anderes Gebiet. in das Weben und Wachsen in der Natur führte uns der dritte Film: Wachsende Blumen. Hier hat es die Technik verstanden, das langfam sich abwidelnde Leben in der Natur so vor unserem Auge sich ab= spielen zu lassen, daß wir wirklich das Wachsen ber Blumen sehen konnten. Bis jum Soren bes Wachfens, eine Gigenschaft, die ja der Bolksmund gang schlauen Leuten beilegt, wird es die Technik freilich nie bringen. In 20- bis 30 000 facher Beschleunisung zeigte uns hier ber Film das Wachstum. Das, was wir hier auf der Leinwand in ½ oder 1 Minute sich entwickeln saben, das entsteht draußen in der Natur vielleicht in 10 oder 20 Tagen. Alle 2 oder 3 Stunden, manchmal auch in längeren oder kürzeren Zwischenräumen, wird zur Herstellung solcher Filme eine Aufnahme der sich entwidelnden Pflanze gemacht; die gefamten Aufnahmen werden im Film zusammengereiht und beim Projezieren auf die Leinwand erhält das Auge von biesem in der Natur sich so langsam abspielenden Vorgange den Eindruck des Lebendigen. Vielleicht nicht in gleichem Mage wie das vorher Gebotene stellte den Einzelnen der 4. Film: die Gewinnung und Berarbeitung bes Flachjes, zufrieden. Infolge seiner Länge wirkte er auf manchen Zuschauer ermüdend. Doch bot auch dieser Film für viele, die Interesse am Flachsbau und an der Berarbeitung des Flachses haben, manches lehrreiche. Besonders hervorgehoben seien hier die außerordentlich komplizierten Maschinen, die den Flachs verarbeiten und die menschlichen Kräfte auf ein Minimum redu-zieren. Damit auch neben dem Ernst der Wissenschaft und dem Streben der Technik der Humor zu seinem Rechte kam, wurde fpäter ein heiteres Lichtbilderspiel: "Der Fischer un sin Fru" vorgeführt. Das Spiel fand begeisterten Anklang; denn die Zuschauer kamen aus dem Lachen kaum heraus, und wir glauben, daß hier eine Fortsetzung noch lange nicht ermüdend gewirkt hätte. teren Teil des Abends verschönten und Vorsührungen junger Beamten und Beamtinnen unserer Organisation. Es muß mit

Anerkennung hervorgehoben werden, bag fich bie Damen und Serren überhaupt in den Dienst der guten Sache gestellt haben, und wir wollen dabei auch der großen Vorarbeit bet den Proben zu diesen Borführungen nicht vergessen. Zunächst sang der Frauenschor Kaiffeisen unter der bewährten Leitung von Frl. Fuch 3. die uns Posenern ja allen aus ihren Konzerten zur Genüge bekannt ist, die Chorlieder: "Die Frühlingslüfte bringen" von Schumann "Der Bräutigam" von Brahms und die "Barcarole" (Gondellied) von Brahms. Alle drei Lieder wurden so stimmsicher und klangschön vorgetragen, daß wir den Sängerinnen und besonders auch Frl. Fuchs für ihre Mühe und Arbeit bei der Einübung der Chöre an dieser Stelle aufrichtig Dank sagen wollen. Wir glauben, bierin auch mit unseren Gästen eins zu sein; benn so stürmischer, reicher Beifall belohnte die Gesangsvorträge, daß die Barcarole noch eins mal gesungen werden mußte. Sie kam allerbings auch besonders schön zum Bortrag. Gleich lebhaften und wohlberdienten Beifall ernteten die Spiele und Tange gut Laute. Nichts hatten diese Tänze gemein mit unseren modernen Steps, Shimmps und Fortrotts, bei beren Anblid, wie Dr. Wegener bei seinen einleitenden Worten sich ausbrückte, man unwillfürlich das Gefühl empfinden muß, als ob den Tanzenden ein Floh zwischen den Schulterblättern fäße. Stilvoll und graziös boten sich diese Tänze unserem Auge dar und harmonisch klangen dazu die Lieder. Die Tänze erinnerten uns an die Biedermeierzeit und sie haben in der heutigen deutschen Jugendbewegung schon seit einiger Zeit festen Fuß gefaßt. Großer Dank gebührt hierbei Frl. Em ig, die sich um das Zustandeskommen und das Einüben der Tänze große Mühe gegeben hatte. Mit großem Beifall wurde es von den meiften Gästen aufgenommen, als endlich nach den gesanglichen Darbietungen die bom Berbande gestiftete Zigarre angezündet werden konnte. So verflogen die Stunden in bunter Abwechslung und in schönster Sarmonie. Mitters nacht war bereits vorüber, als man sich zum Ausbruch rüstete. Wohl alle haben das Bewußtsein mitgenommen, ein paar schöne Stunden der Gemütlichkeit und Unterhaltung verlebt zu haben, und wir wollen wünschen, daß der nächste Begrüßungsabend ebenso harmonisch und gemütlich verlaufen möge wie der diesjährige.

## Versicherungswesen.

45

## Bestrafter Brandstifter.

Im Oktober v. J. zündete ein gewisser W. Nowak die Scheune des Grasen Leon Zokkowski in Żelachowo, Kr. Witsowo, aus Rache an. Nunmehr hat ihn das Bezirkzgericht in Gniezno zu 9 Monaten Gefängnis verurteilk. Gras Zokkowski erleidet jedoch einen bedeutenden Schaden, da die Scheune wohl bei Krasowe Ubezpieczenie Ogniowe in Poznań versichert war, aber nur mit 5 Millionen Mark. — Im allgemeinen Sicherheitsinteresse ist es sehr zu wünschen, wenn allgemein mehr auf Landstrolche Obacht gegeben würde. Einige empfindliche Bestrasungen würden die Brandstistungsplage sicher einschränken, auch die Vollwertseuerversicherung wird zur Eindämmung der Brandskistungen aus Rache beitragen.

## 49

45

## Wohlfahrtspflege.

49

## Serienkinder! Candausenthalt!

Bei der Wiederkehr des Frühlings regt sich in der Lehrerschaft der deutschen Bolksschule zu Posen von neuem der Wunsch, die schwächlichen und kränklichen Kinder während der Sommerserien hinaus aufs Land zu schicken. Viele haben eine recht harte und entbehrungsreiche Winterzeit hinter sich und bedürfen dringend der Kräftigung. Mit recht herzlichem Dank an alle diejenigen, die sich im vergangenen Jahr unserer Ferienkinder angewommen haben, verbinden wir die Vitke: Helft uns wieder!

Nehmt die Kinder in Eure Häuser und bereitet ihnen einige freundliche Ferienwochen, ober — wenn dies nicht möglich sein sollte — unterstüt uns burch Gelbspenden!

Im vergangenen Jahr mußten leiber die Aleinen, die 8- und 9-jährigen, zurüdbleiben, weil wir für sie keine Unterkunft finden konnten. Darum ist es unser großer Wunsch, sie in geschlossener Kolonie unter Aufsicht hinaussenden zu können. Bur Berwirklichung dieses Wunsches sehlt aber noch alles: Die Unterkungtisch die jehlt aber noch alles: Die Unterkungtisch sein sollte, den Unterhalt der Kinder zu bestreiten.

Darum die innige Bitte: Helft und öffnet Eure Häuser und Euren Geldbeutel für unsere Kinder!

Alle, die bereit sind, Posener Volksschülern einen unentgeltlichen Landaufenthalt zu gewähren, werden gebeten, solgende Fragen freundlichst zu beantworten: 1. Solten Anaben ober Mädchen Aufnahme finden, und in welchem Alter können sie sein?

2. Rönnen die Rinder einzeln ober in Gruppen untergebracht werben?

3. Sollen die Kinder zu leichteren Arabeiten im Hause oder auf dem Felde herangezogen werden, oder sollen sie nur ihrer Erholung leben können?

4. Was für eine Schlafstätte wird ben Kindern gewährt?

Für den Landaufenthalt der Posener Kinder kommen in erster Linie die Sommerserien in Betracht, die vom 1. Juli dis zum 31. August dauern. Meldungen sind dis zum 1. Funk an Rektor Gutsche, Poznach, Katajczaka 30, zu richten.

Bilanzen.	Beschäftsgnisaben ber Genossen . 4. 088 879,50 duplb an Rieferanten . 4. 088 879,50 dupotbeken . 18 772	Baffiva: # Seschäftsguthaben ber Genossen 5.618,86 Meierbefands 1786,68 Betriebsfrüstlage 1.608,65
Brundstild und Gebäube	Beiriebsridlage	Spareinlagen . 196 327,10 Schuld an Genossen . 678 247,42 Schuld bei der Bant . 851 844,— 1 285 882,71 Reingewinn 1 242,62 Bahl der Genossen am Ansange des Geschäftsjahres: 32, Bugang: 1. Abgang: 4. Bahl der Genossen am Schlusse
Rohlen	Rassenbestand Attiva: 21345,59 Seichästsgnithaben b. d. Prov. Gen. Kasse 100 000.— Unsstand bei Genosien 1113 398 74	bes Geschäftsjahres: 33, Spar- und Darlehustasse, Sp. x. odp. nieogr. zu Strzałkowo. [46]) Aschieft Aneder. Pohl. Schulz, Stiller.

## Generalverfammlung.

Am Sonntag, dem 3. Juni d. 3., nachm. 5 Uhr findet im Lolale des Herrn E. Matschte in Swarzedz eine ordentliche Generalversammlung statt, wozu alle Genossen herzlichst eingeladne werden.

### Tagesordnung:

1. Borlage und Genehmigung der Bilanz. 2. Entlastung des Borstandes. 3. Gewinnverteilung. 4. Ergänzungswahl der statutenmößis ausscheidenden Aussichtskratsmitgliedex. 5. Berschiedenes.

Der Borfigende des Auffichtsrats der Heimftättengenoffenschaft, spolka budowlana in Swarzebz z ogr. odpow. 463)

## Stellenvermittlung.

Wir geben unseren Mitgliebern bekannt, daß der Arbeitgeberverband eine Abteilung Stellenbermittlung eingerichtet hat und sämtliche Iandwirtschaftlichen Beamte vermittelt. Wir bitten daher unsere Mitglieder, sich im Bedarssfalle an uns wenden zu wollen und von unserer Stellenbermittlung ausgibig Gebrauch zu machen.

Wir suchen Stellung für mehrere verh. Beamte, verh. Brennereiverwalter, verh. Förster, leb. Beamte, Assisienten, verh. Hofverwalter, Bögte und Gariner.

Haupsverein der deutschen Bauernvereine Sonderausschuß Arbeitgeberverband für die deutsche Landwirtschaft in Großpolen, Poznań, ul, Słowackiego 8.

# Perfekte Stenotypistin,

firm in Deutich und Polnisch, für Gutsverwaltung aufs Land gesucht. Offerien mit Gehaltsansprfichen bei freier Station unter B. 7122 an die Geschäftsstelle dieses Blattes erbeten.

Suche für meinen sleißigen Inspektor, ber 4 Jahre andersund tatkästigen, verheirat. Tuspektor, bei mir ist, anderweilig Stellung.

C. Förster, Bronikowo, p. śmigiel

## Underung der Sprechstunden.

**Ab 1. Mai 1923 Sprechstunden von 1/23—6 Uhr nachmittags.** 

Dr. Heider, Spezialarzt für Haut- und Geschlechtstrantheiten. Poznań, ul. Wielka 7.

Abnehmer von

## frischen Eiern

ift der

Konsumverein sp. z ogr. odp. Poznań

(Raiffeisenhaus) Wjazdowa 3.

466

Es suchen Stellung: In der Landwirtschaft Deputantenfamilien mit und ohne Scharwertern, Kutscher und Diener, sexner suchen wir Stellung für Chaussere, ältere sowie jüngere, auch Stellung für ältere Leute zum Viehhüten.

Es werden gesucht: Tächtige Schmiede, Schlosser und auch dreher; desgleichen auch einen tüchtigen Ziegler oder einen Arbeiter, der die Arbeit eines Zieglers übernehmen möchte, weiter ein Hauslehrer auf einem großen Gut, weiter auch Stellung für einen lüchtigen Brennereiverwalser, der mit allen Arbeiten bollständig vertraut ist. [460 Anfragen, benen Porto beizustügen ist, erbeten an die

Soziale Abteilung des Deutschtumsbundes

Bydgoszcz, ul. 20. Stycznia 1920 r., No. 37.

## Obwieszczenie.

Do rejestru spółdzielczego Spar- und Darlehnskasse spółdzielnia z nieograniczoną odpow. w Mnichowie wpisano dnia 8. maja 1923 r. pod nr. 47 co następuje: Spar- und Darlehnskasse spółdzielnia z nieograniczoną odpow.

w Mnichowie.

Uchwałą Walnego Zebrania z dnia 11. łX. 1922 uchwalono złączenie się z Spar- und Darlehnskasse w Wożnikach, spółdz. z nieogr. odpow. przy równoczesnem przyjęciu statutu tejże w myśl ust. z 7. IV. 1922 r. (D. U. 33/22)

Do rejestru spółdzielczego Spar- und Darlehnskasse spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością w Wożnikach wpisano dnia 8. maja 1923 r. pod nr. 73 co następuje:

Spar- und Darlehnskasse spółdzielnia z nieograniczoną od-

powiedzialnością w Wożnikach.

Uchwałą Walnego zebrania z dnia 20. IX. 22. uchwalono prze-jęcie Spar- und Darlehnskasse w Mnichowie spółdz. z nieogr. odpow. w myśl ust. z 7. IV. 1922 r. (D. U. 33/22)

Firma brzmi:

Spar- und Darlehnskasse spółdzielnia z nieograniczoną od-powiedzialnością w Wożnikach. Przedmiotem przedsiębiorstwa jest prowadzenie kasy oszczęd-

nościowo-pożyczkowej

Udział wynosi 50 000 mk.

Członkowie spółdzielni odpowiadają za zobowiązania kasy oszczędnościowo-pożyczkowej udziałami i całym majątkiem. Spółdzielnia ogłasza w "Landwirtschaftliches Zentralwochenblatt" w Poznaniu, jeżeli to pismo przestanie wychodzić, następuje ogłoszenie w Dzienniku Urzędowym Ministerstwa Skarbu. Czas trwania spółdzialni jest piecorzaniazow.

spółdzielni jest nieograniczony.
Rok obrachunkowy jest rok kalendarzowy.
Oświadczenie woli spółdzielni składa 2 członków zarządu,
dodając do firmy swe podpisy.
Spółdzielnia może być rozwiązana przez 2 zgodne ze sobą
uchwały dwuch Walnych Zgromadzeń, ktore nastąpiły bezpośrednio po sobie sześć tygodni jedno po drugiem, gdy za dalszym istnie-niem głosowało mniej niż dziesięciu członków.

Sąd Powiatowy w Gnieźnie.

## Ogłoszenie.

W naszym rejestrze spółdzielczym wpisano pod nr. 7 przy spółdzielni "Nojewo'er Spar- und Darlehnskassenverein Sp. z nieogran. odpow. w Nojewie", co następuje:

Firma brzmi odtąd; Spar- und Darlehnskasse, spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością w Nojewie.

Przedmiotem spółdzielni jest prowadzenie kasy oszczędnościowo-pożyczkowei

ściowo-pożyczkowej. Udział wynosi 1000 mk., na który należy wpiacić natychmiast 500 mk., resztę zaś w ciągu jednego roku. Członkowie ponoszą odpowiedzialność udziałami i nieogra-

niczoną (całym majątkiem).

Czas trwania spółdzielni jest nieograniczony. Zarząd składa się z trzech członków, z których conajmniej dwóch współdziałać musi przy oświadczeniach woli w imieniu spółdzielni.

Zakres uprawnień zarządu jest nieograniczony. Ogłoszenia uskuteczniać będzie spółdzielnia w "Zentralwochenblatt" w Poznaniu.

Pniewy, dnia 9. kwietnia 1923. Sad Powiatowy.

452

## Dom. Trzebowa, p. Kożminiec

sucht zum 1. Sept. d. J., evil. früher, äußerst tsichtigen, nur bestempfohlenen, unverh.

Beugnisse (die nicht zurückgefandt werden) ansprüchen sowie Angabe des letten Chefs erbeten. Reine Antwort gilt als Abfage,

Bofener Brenn.=Berw.=Berein Działyn. pow. Gniezno.

empfiehlt

Bekanntmachung.

Durch die Generalversammlungsbeschlüsse vom 17.4. 1923 ist die Genossenschaft aufgelöst worden. Zu Liquidatoren wurden die Unterzeichneten ernannt. Die Gläubiger werden aufgesorbert, sich bek Unterzeichneten ernannt. Die ber Genoffenschaft zu melben.

Spar- und Darlehnstasse Sp. z. z nieogr. odp. w likwidacji zu Arufzewo.

Juhnke.

Wagner.

### Befannimachung.

Laut Generalversammlungsbeschluß vom 3. und 23. April 1923 ift die Auflösung unserer Genossenschaft beschlossen worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, sich bei ber Genoffenschaft zu melben.

Dambificher Spar- und Darlehnstaffenverein w Dabezu

Sp. z. z n. o.

Die Liquidatoren:

Anton John.

Joseph Thomas.

382

Wir kaufen

zu den bekannten gunftigen Bedingungen.

## Sandwirtschaftl. Hauvtgesellschaft

Tow. z ogr. por.

Poznań, ulica Wjazdowa 3 u. Filiale Bydgoszcz, ul. Dworcowa 30.

Sett 80 Jahren erfolgt Entwurf und Ausführung

-----

bon Wohn- und Wirtschaftsbauten

> in Stabt und Land

durch W. Gutsche, Grodzisk-Poznań

früher Gras-Bofen. \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# Kalisalz, Phosphorfäure.

Kleie Olfuchen=(Mehl)

bieten an

mit Zugfebern und Rettennet



starker Nahmenbau, enges Nek. Anfertigung in jeder cm-Länge und Breite bis Größe 100 × 200 cm. Pro Stild Mt. 160 000 ab Fabrit. Lieferung nach genauer Magangabe schnellftens.

Fabryka ogrodzeń drucianych Alexander Maennel. Nowy-Tomyśl 3 (Pozn.)

lorun

Telephon 111.

Kuhrwerkswaae fofort zu taufen gesucht.

Gebr. Leitreiter Gelbichrantfabrit, Inowvoclam. Frühreifes



. Reinblütiges

Reinblütiges

# Merino = Fleischschaf

Schäfereidireftor A. Budiwald, Berlin-Charlottenburg. Scharrenstraße 33.

Die diesjährigen Bockauktionen finden flatt wie folgt:

Die diesjährigen Bockauftionen finden flatt wie solgt:

1. Wartenberg jeht Dabrówka, Kreis Mogilno, Bost und Bahn Mogilno, Tel. Nr. 7, Sonnabend, den 26. Mai, ½12 Uhr mitiags. Besiher v. Coloe.

2. Wichorjee (Wichorze), Kreis Culm (Chelmno), Komorze. Bahnst. Kornatowo, Tel. Culm 60. Dienstag, den 29. Mai, 2 Uhr nachm. Besiher v. Loga.

3. Groß-Leistenau (Lisnowo-Zamek), Kreis Grudziądz, Bahnst. Jabłonowo u. Szarnos (Jabłonowo-Zawda), Tel. Lisnowo 1. Sonnabend, den 2. Juni, 11 Uhr vorm. Besiher Schulemann.

4. Niederhof (Księżydwór), Kost= u. Bahnst. Dziadowo (Soldau), Komorze. Tel. Dziadowo 6. Mittwoch, den 6. Juni, 1 Uhr nachmittag. Besiher Francenskien.

Mm Austrianskiage sehen Bagen zur Abholung an den Bahnstationen.

In diesen Herden wird grundsählich weder Dishley- noch Mele-Blut — lehteres auch Deutsches Fleischwollschaf genannt — verwendet.



125

Unerkannte Merinofleischichaf= Stammherde (Procos)

unter Leitung der Schafzuchtabieilung der Pomorska Izba Rolnicza Thorn

bei Boit- und Bahnstation Warlubie pow. Świecie (Bommerellen). Telephon 31.

Sonnabend, den 9. Juni 1923, nachm. 1/2 3 Uhr:

Aber ca. 50 fprungfähige, ungehörnte, sehr frühreife, ichwere, bestgeformte und wollreiche Merinosleischschafbode mit langer, ebler Wolle zu eingeschähfen zeitgemäßen Breifen.

Bei Anmelbung Wagen bereit Warlubie ober Grupa. F. Gerlich.

Dobrzyniewo-Wyrzysk Station Oslek

der Wielkopolska Izba Rolnicza Poznan, findet statt

Wiontag, den 4. Juni d. Is., nachmittags 2 Uhr

in Dobrzyniewo.

Bum Bertauf tommen girta 40 Bocke.

E. Kujath-Dobbertin in Dobrzyniewo/Wyrzysk, Stat. Osiek.



## Bock-Luktion

der von der Bielkopolska Jaba Rolnicza Boznah anerkannten

# dichaf-Stammichäferei

Rataje, pow. Wyrzysk.

Eisenbahnstation: Runowo, Strede: Nakel-Konitz, Boststation: Lobzenica (Lobsens).

## Gonnabend, den 16. Zuni 1923, nachm. 3 Uhr.

Bu den Zügen von Konit und Nakel, welche fich nachmittags um 11/4 Uhr in Runowo kreuzen, stehen Wagen auf vorherige An= meldung zur Abholung bereit.

Zuchtleitung: früher Schäfereidirektor Neumann-Eberswalde, jest Tierzuchtdirektor Dr. Stender und Schäfereidirektor von Alkiewicz von der Wielkopolska Izba Rolnicza, Poznań.

Bekannimadung.

Der Bauernverein Swarzedz halt ftets an jedem erften Sonntag des Monats eine Versammlung ab.

# Candwirtschaftliche Buch- und Beratungsstelle.

Hauptgeschäftsstelle Poznań,

ul. Przecznica 7 (in der Rähe d. Briftol).

Tel. Nr. 2172.

Buchftelle. Steuerberatung. Frachtenprüfungsftelle. ul. Dworcowa 30. Tel. Mr. 1256.

—— Kiliale Bydgoszez,

Wirtschaftsberatung. Forstberatung. Taxen.

Bertauf von landwirtschaftlichen Büchern und Formularen.

Tester.

ieder Art ==

Benzin, Gas-Oel etc.

liefert prompt in guten Qualitäten

Bydgoszcz, Aleje Mickiewicza 1. Tel. 120

Speifezimmer: Buffet (1,90 breit), Aredenz, Auszieh-gebeizt, innen Ciche Mt. 5 000 000,—.

Derrenzimmer: Bücherichrant (3-teilig), Schreibilich, Giche gebeigt, innen Eiche Mt. 4 600 000,-...

Schlafzimmer in allen Preislagen.

Garantic für befte Arbeit u. langjähr. Haltbarteit.

Wöbeliahrif H. A. Eveling, T. zo.p., Boznah. Büro: Spotojna 31.

Jeidnungen ober Verfreterbefuch auf Bunfch.

Oberschlesische und Dabrowaer

u. Overmief. Suitenkoks

liefern prompt und preiswert

Candm. Ein- und Verfaufs-Verein Bydgoszcz -

**>>>>>>>>>>** 

Pflüge, Krümmer, Eggen, Walzen,

Kartoffel-Pilanziommaschinen. Kartoffel-Leuemaschinen. Kartoffel-Sortiermasminen. Kartoffel-Häufelnflüge.

Arillmaschinen

verschiedener Systeme,

Hackmaschinen. Gras-. Getreide- und Bindemüher

empfiehlt

Maschinen-Abteilung, Poznań, ul. Wjazdowa 3.

15 Stück ca. 11/4 Sahr alte erstklaffige

(Merino precoses) gibt ab zur Zucht Dom. Benice, Post Telephon Nr. 28.

Berlag: Haupiverein ber beutichen Bauernbereine T. z in Pognan. — Schriftleitung: Dr. Hermann Wagner in Pognan, Wjagdowa 8. Anzeigenannahme in Deutschland "Ala" Berlin SB. 19, Kraufenftr. 38/39. — Drud: Posener Buchdrudereiund Berlagsanftalt T. A. Poznan.

384